



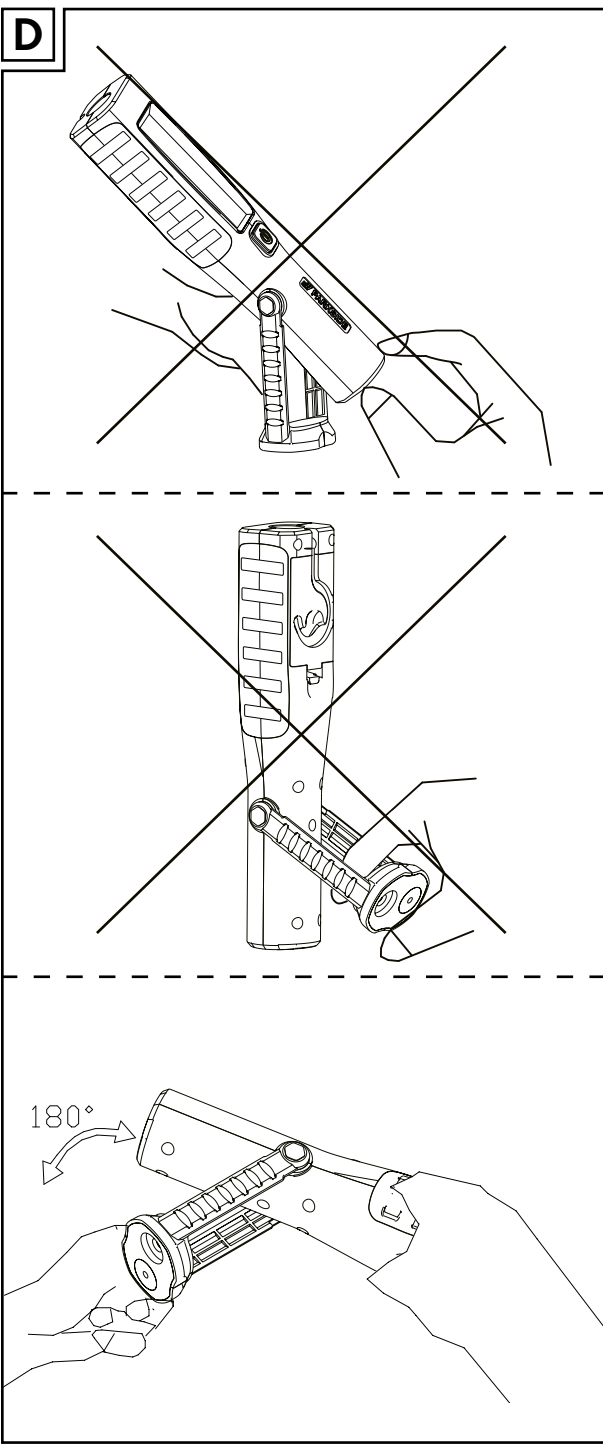
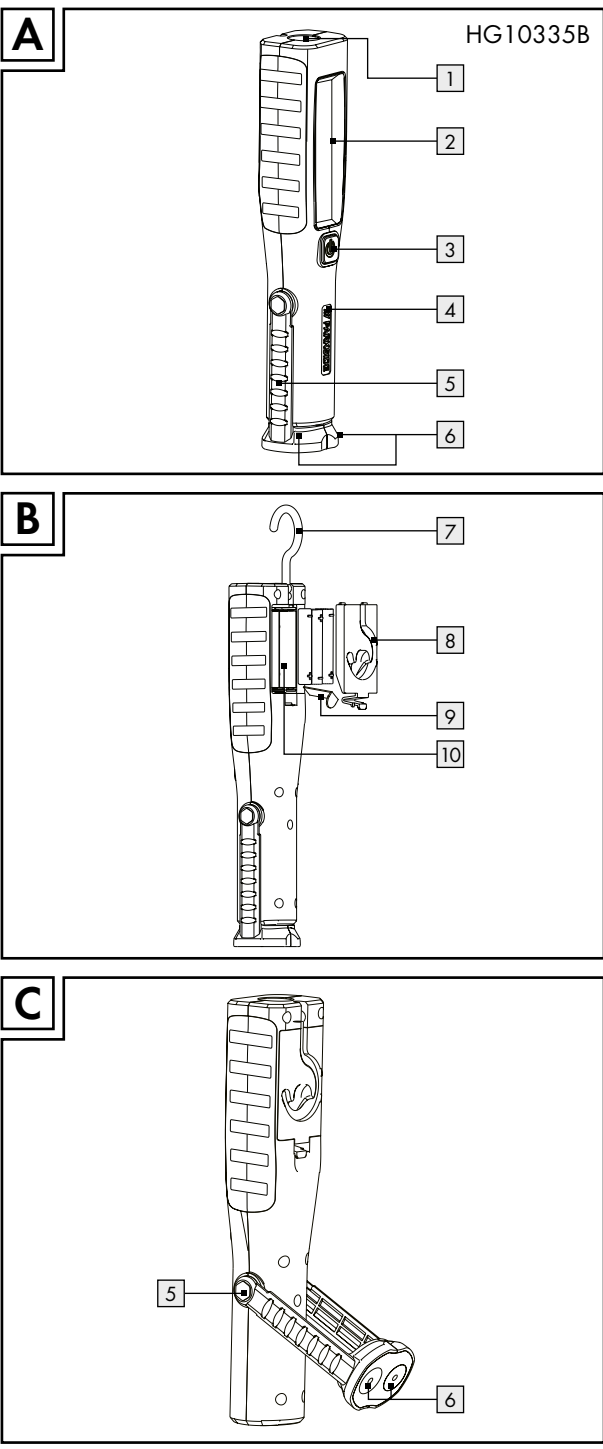
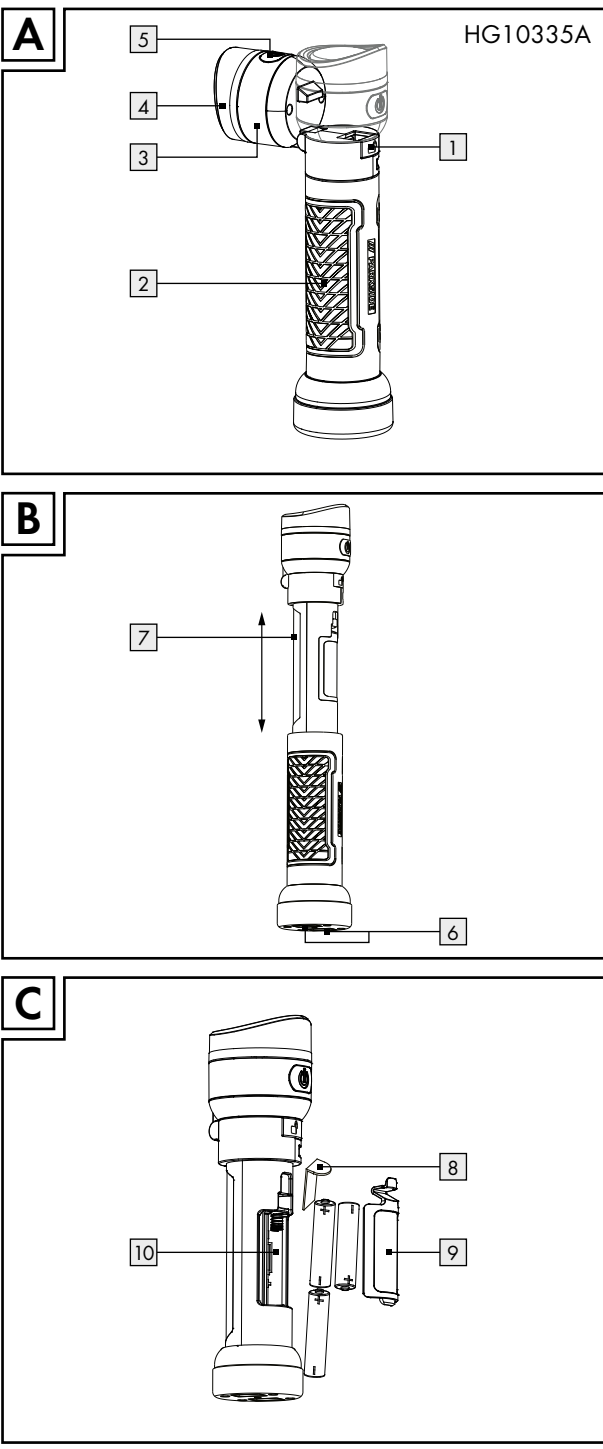
**LED-LEUCHTE PALC 3 C1**

**LED-LEUCHTE**  
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

**LAMPE À LED**  
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

**TORCIA A LED**  
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

**IAN 425901\_2301**



**Legende der verwendeten Piktogramme**

	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten

**LED-Leuchte PALC 3 C1**

**Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet, z. B. im Abstellraum oder Korridor. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur für den Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

**Teilebeschreibung**

**Nur für HG10335A:**

- 1** Lösetaster
- 2** Griff
- 3** Leuchtenkopf
- 4** Frontstrahler
- 5** Schalter
- 6** Magnet

DE/AT/CH

- 7** Stableuchte
  - 8** Plastikstreifen
  - 9** Batteriefachdeckel
  - 10** Batteriefach
- Nur für HG10335B:**
- 1** Frontstrahler
  - 2** Stableuchte
  - 3** Schalter
  - 4** Griff
  - 5** Magnethalterung
  - 6** Magnet
  - 7** Haken
  - 8** Batteriefachdeckel
  - 9** Plastikstreifen
  - 10** Batteriefach

**Technische Daten**

Stableuchte: 1 x COB-LED, 2,9W  
Frontstrahler (max.): 1 x LED, 0,6W (HG10335A)  
1 x LED, 0,5W (HG10335B)  
Frontstrahler (Eco): 1 x LED, 0,3W (HG10335A)  
Batterien: 3 x 1,5V ==, AAA Alkali-Batterien

**Lieferumfang**

- 1 LED-Leuchte
- 1 Bedienungsanleitung
- 3 Batterien (vorinstalliert)

**Sicherheitshinweise**

**BEI SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEACHTUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERURSACHT WERDEN, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH!**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.
- Niemand in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

DE/AT/CH

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
  - Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produkts, da es für das Auge schädlich sein kann.
- Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus**
- LEBENSGEFAHRL** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
  - Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
  - EXPLOSIONSGEFAHRL** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
  - Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
  - Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

**Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- SCUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuer!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

**Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterieyp/ Akkuyt!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätseinkzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

DE/AT/CH

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

**Vor der Inbetriebnahme**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Nur für HG10335A:**

- Ziehen Sie die Stableuchte **7** am Leuchtenkopf **3** aus dem Griff **2** heraus (Abb. B).
- Entfernen Sie den aus dem Batteriefachdeckel **9** herausragenden Plastikstreifen **8** (Abb. C).

**Nur für HG10335B:**

- Entfernen Sie den Plastikstreifen **9**, der aus dem Batteriefachdeckel **8** herausragt (Abb. B).

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

**Funktionen**

**Nur für HG10335A: Leuchtfunktionen**

- Das Produkt verfügt über zwei Leuchtfunktionen, welche auch gleichzeitig ausgewählt werden können.
- Den Frontstrahler **4** schalten Sie durch Drücken des Schalters **5** mit hoher Leuchtkraft ein.
- Ein erneutes Drücken des Schalters **5** verringert die Helligkeit des Frontstrahlers **4**.
- Drücken Sie den Schalter **5** erneut, um den Frontstrahler **4** wieder auszuschalten.
- Die Stableuchte **7** schalten Sie ein, indem Sie sie aus dem Griff **2** herausziehen (Abb. B). Sie schalten sie wieder aus, indem Sie sie zurück in den Griff **2** schieben.
- HINWEIS:** Betreiben Sie die Stableuchte **7** nur, wenn die Stableuchte **7** komplett herausgezogen ist. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr!

**Montage**

Das Produkt verfügt über zwei Magnete **6** zur Befestigung an magnetisierbaren Oberflächen (Abb. B).

**Leuchtenkopf ausrichten**

- Drücken Sie den Lösetaster **1** und klappen Sie den Leuchtenkopf **3** aus der Arretierung (Abb. A).

DE/AT/CH

**Legende der verwendeten Piktogramme**

	Gleichstrom-/spannung
	Batterien inklusive
	Das Produkt muss auseinander gezogen werden, damit es leuchten kann (nur für HG10335A).
	max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: ca. 200 Lumen, Leuchtdauer: ca. 1 Stunde (nur für HG10335A)
	Manuell schaltbarer Frontstrahler mit einstellbarem Leuchtwinkel (nur für HG10335A)
	Der Leuchtenfuß ist mit zwei starken Magneten ausgestattet (nur für HG10335A).
	verstellbare Magnethalterung (nur für HG10335B)
	max. Lichtstrom Frontstrahler: ca. 25 Lumen, Leuchtdauer: ca. 11 Stunden (nur für HG10335B)
	max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: ca. 250 Lumen, Leuchtdauer: ca. 1 Stunde (nur für HG10335B)
	Basis mit starken Magneten (nur HG10335B)
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

V2.0

DE/AT/CH

- Um eine gezielte Ausleuchtung des Arbeitsbereichs zu ermöglichen, kann der Leuchtenkopf um maximal 90° geneigt werden (Abb. A).

**Nur für HG10335B: Leuchtfunktionen**

- Schalten Sie die Stableuchte **2** ein, indem Sie den Schalter **3** drücken (Abb. A).
- Drücken Sie den Schalter **3** erneut. Die Stableuchte **2** erlischt und der Frontstrahler **1** schaltet sich zur gleichen Zeit ein.
- Drücken Sie den Schalter **3** erneut, um das Produkt auszuschalten.

**Montage**

Dieses Produkt kann in der gewünschten Position mithilfe des Hakens **7** befestigt werden (Abb. B).

**Hinweis:** Wenn Sie das Produkt am Haken **7** aufhängen, müssen Sie sicherstellen, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.

Alternativ können Sie das Produkt auch mithilfe der beiden Magnete **6** an einer magnetischen Oberfläche befestigen. Sie können das Produkt auf der Magnethalterung **5** um bis zu 180° kippen.

**VORSICHT!** Bitte beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der Magnethalterung **5**, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. B).

**Batterien einsetzen/wechseln**

Wenn die Helligkeit des Produkts merklich nachlässt, sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie hierbei vor, wie im Folgenden beschrieben:

**Nur für HG10335A:**

- Ziehen Sie die Stableuchte **7** aus dem Griff **2** heraus (Abb. B).
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **9** (Abb. C).
- Entnehmen Sie ggf. die alten Batterien und legen Sie drei neue Batterien ins Batteriefach **10** ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach **10** angezeigt.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel **9** wieder.

**Nur für HG10335B:**

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **8** auf der Rückseite des Produkts (Abb. B).
- Entfernen Sie gegebenenfalls die gebrauchten Batterien und legen Sie drei neue Batterien in das Batteriefach **10** ein. Verwenden Sie nur Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (Abb. B).

DE/AT/CH

- Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität: Diese ist im Batteriefach **10** angegeben.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel **8**.

Ihr Produkt ist nun wieder betriebsbereit.

**Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

**Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/ 80-98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verteiler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verteiler von Lebensmittel zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

DE/AT/CH

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelleistungen zurück.

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäß Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alkali-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

DE/AT/CH

**Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalerweise Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

**Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 425901\_2301) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel

DE/AT/CH

besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

**Service**  
**Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**CE**

DE/AT/CH

**Légende des pictogrammes utilisés**

	Courant continu/Tension continue
	Piles fournies
	Le produit doit être éteint afin qu'il puisse éclairer (uniquement pour HG10335A).
	Flux lumineux max. de la lampe de travail: env. 200 lumens, durée d'éclairage: env. 1 heure (uniquement pour HG10335A)
	Lampe avant actionnable manuellement avec angle d'éclairage réglable (uniquement pour HG10335A)
	Le pied de lampe est équipé de deux aimants puissants (uniquement pour HG10335A)
	Support magnétique réglable (uniquement pour HG10335B)
	Flux lumineux max. de la lampe (avant): env. 25 lumens, durée d'éclairage: env. 11 heures (uniquement pour HG10335B)
	Flux lumineux max. de la lampe de travail: env. 250 lumens, durée d'éclairage: env. 1 heure (uniquement pour HG10335B)
	Embase avec aimants puissants (uniquement HG10335B)
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer

FR/CH

**Légende des pictogrammes utilisés**

	Ne pas ouvrir/démontar
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement

**Lampe à LED PALC 3 C1**

**Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

**Utilisation conforme**

Ce produit est prévu pour une utilisation normale. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs secs, p. ex. dans un local de rangement ou un couloir. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Uniquement réservé à un usage en intérieur!

- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans le foyer domestique.

**Description des éléments**

**Uniquement pour HG10335A:**

- 1** Bouton de déverrouillage
- 2** Manche
- 3** Tête de lampe
- 4** Lampe avant

FR/CH

- 5** Interrupteur
  - 6** Aimant
  - 7** Lampe torche
  - 8** Bande plastique
  - 9** Couvercle du compartiment à piles
  - 10** Compartiment à piles
- Uniquement pour HG10335B:**
- 1** Lampe avant
  - 2** Lampe torche
  - 3** Interrupteur
  - 4** Manche
  - 5** Support magnétique
  - 6** Aimant
  - 7** Crochet
  - 8** Couvercle du compartiment à piles
  - 9** Bande plastique
  - 10** Compartiment à piles

**Caractéristiques techniques**

Lampe torche: 1 x LED COB, 2,9 W  
Lampe avant (max.): 1 x LED, 0,6 W (HG10335A)  
1 x LED, 0,5 W (HG10335B)  
Lampe avant (Éco): 1 x LED, 0,3 W (HG10335A)  
Piles: 3 x 1,5 V ==, piles alcalines AAA

**Durée d'éclairage:**

